



Acte ale Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală

155a ORDIN

cu privire la Protocolul privind rezultatele negocierii Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) de către unitățile de cazare și de alimentație publică

În condițiile prevederilor art. 101 alin. (8) din Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe, ținând cont de înțelegerea părților din Comisia de negociere a Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme), constituită prin Ordinul Directorului general al AGEPI nr. 136 din 09.10.2023, consemnată în Protocolul din 08.02.2024 privind rezultatele negocierii Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) de către unitățile de cazare și de alimentație publică, deus la AGEPI, însoțit de anexele corespunzătoare prin notificarea Asociației Obștești „AUTORITY”, Asociației Obștești „ARTTON” și a Asociației Obștești ”Structura Comună de Colectare, Licențiere și Autorizare a Drepturilor” cu nr. intrare 332 din 09.02.2024, ținând cont de notificarea AGEPI nr. 223 din 15.02.2024 privind remedierea iregularității tehnice

identificate, precum și răspunsul nr. 392 din 16.02.2024 la notificarea AGEPI, în conformitate cu prevederile pct. 10 subpct. 13) din Regulamentul privind organizarea și funcționarea Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1247/2018,

ORDON:

1. Se prezintă Agenției Informaționale de Stat ”Moldpres” spre publicare în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, în limba română, Protocolul din 08.02.2024 privind rezultatele negocierii Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) de către unitățile de cazare și de alimentație publică, împreună cu anexe.

2. Direcția drept de autor (dna Patricia BONDARESCO) va asigura realizarea acțiunilor ce țin de transmiterea spre publicare a documentelor menționate conform pct. 1 din prezentul ordin.

3. Controlul executării prezentului ordin se pune în sarcina dlui Andrei POPA, Director general adjunct al AGEPI.

DIRECTOR GENERAL

Eugeniu RUSU

Nr. 27. Chișinău, 19 februarie 2024.

Protocol din 08.02.2024

privind rezultatele negocierii Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) de către unitățile de cazare și de alimentație publică

1. Organizațiile de gestiune colectivă și structura comună de colectare

- **Asociația Obștească „AUTORITY”**, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independenței nr.50, ap. 12, MD-2072, reprezentată de directorul general Gutium Oleg;

- **Asociația Obștească „ARTTON”**, cu sediul în mun. Chișinău, str. Independenței nr.50, ap. 12, MD-2072, reprezentată de jurista Belei Olga;

- **Asociația Obștească „Structura Comună de Colectare, Licențiere și Autorizare a Drepturilor” (AO SC CLAD)**, cu sediul în mun. Chișinău, str. Mitropolit G.Bănulescu Bodoni 45, of. 312, MD-2012, reprezentată de directorul Roșca Valeriu;

- **Asociația Obștească „VICTORIA LEGALITĂȚII”**, cu sediul în mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr. 6, MD-2001, reprezentată de directorul general Braga Vasili;

și

2. Reprezentanții utilizatorilor din cadrul unităților de cazare și de alimentație publică:

- **Asociația Națională pentru Turism Receptor Intern (ANTRIM)**, cu sediul în mun. Chișinău, or. Codru, str. Grenoble nr. 110/1, MD-2019, reprezentată de consultantul

Lobby & Advocacy Olarașu Nicolai;

- **„Leogrand Hotel” S.R.L.**, cu sediul în mun. Chișinău, str. Mitropolit Varlaam nr. 77, MD-2012, reprezentată de directoarea financiară Danuța Ludmila;

- **„Vinăria-Purcari” S.R.L.**, cu sediul în s. Purcari, r-nul Ștefan Vodă, MD-4229, reprezentată de avocatul Iorga Iulian;

- **Asociația Patronală „Asociația Națională a Restauranților și a Localurilor de Agreement din Republica Moldova „MĂR”**, cu sediul în mun. Chișinău, str. Matei Basarab 2, of.83, MD-2068, reprezentată de directoarea executivă Calmiș Olga;

- **„Trabo-Plus” S.R.L.**, cu sediul în mun. Chișinău, str. Al.Pușkin 32, MD-2012, reprezentată de șeful Departamentului juridic Codreanu Anatolie;

- **„Cialcris” S.R.L.**, cu sediul în mun. Chișinău, or. Durlăști, str. Livezilor 86, MD-2003, reprezentată de managerul Iacub Ana;

- **„Opera Magna” S.R.L.**, cu sediul în mun. Chișinău, str. N.Anestiade nr.8, ap.(of.) 12, MD-2001, reprezentată de Babin Vera;

- **ÎP „COSTEȘTI” S.R.L.**, cu sediul în s. Costești, r-nul



laloveni, MD-6813, reprezentată de administratorul Diaconu Gheorghe.

1. La data de 05.09.2023, organizațiile de gestiune colectivă AO „AUTORITY” și AO „ARTTON” au depus la AGEPI cererea cu privire inițierea procedurii de negociere a Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) (în continuare – Metodologia), conform art. 99-101 din Legea nr.230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe (în continuare – Legea nr.230/2022).

2. La data de 21.09.2023, prin scrisoarea nr.1475, AGEPI a informat că susține proiectul Metodologiei depus organizațiile de gestiune colectivă, în calitate de entități solicitante a inițierii procedurii de negociere.

3. La data de 09.10.2023, directorul general AGEPI a semnat ordinul nr.136 cu privire la constituirea Comisiei de negociere a Metodologiei (în continuare – Comisia de negociere).

4. La data de 09.11.2023, AO „AUTORITY”, AO „ARTTON” și AO SC CLAD au expediat în adresa tuturor membrilor desemnați în componența Comisiei de negociere notificarea cu privire la modul de petrecere a negocierilor și de organizare a ședințelor de lucru.

5. La prima ședință din 14.11.2023 s-a decis ca negocierea Metodologiei și a tarifelor să fie realizată pe domenii, iar membrii Comisiei de negociere să se divizeze în trei grupuri de lucru:

- Grup A – unitățile de cazare și de alimentație publică;
- Grup B – unitățile de comerț;
- Grup C – unitățile de prestări servicii și de agrement.

6. În cadrul Grupului A a Comisiei de negociere a Metodologiei au fost organizate zece ședințe de lucru pe data de 21.11.23, 30.11.23, 08.12.23, 18.12.22, 21.12.23, 27.12.23, 03.01.24, 05.01.24, 09.01.24, 12.01.24 și pe 19.01.24, în format online.

7. Membrii Comisiei de negociere au agreeat ca toate ședințele să fie înregistrate, urmărind scopul de informare obiectivă a titularilor de drepturi despre mersul negocierilor, având posibilitatea să privească ședințele înregistrate, precum și în cazul în care va fi necesar de adresat în instanța de judecată, respectivele înregistrări să fie anexate ca bază probantă.

8. S-a convenit ca toate propunerile cu privire la modificarea sau completarea textului Metodologiei să fie formulate și expediate în scris pe intermediul poștei electronice în adresa tuturor membrilor Comisiei de negociere pentru ca fiecare să aibă posibilitatea de a le analiza și de a se expune. Din partea reprezentanților utilizatorilor au fost transmise propuneri cu privire la proiectul Metodologiei din partea AP „Asociația Națională a Restaurantelor și a Localurilor de Agrement din Republica Moldova „MĂR” și Asociația Națională pentru Turism Receptor Intern (ANTRIM). „Trabo-Plus” SRL a solicitat ca la stabilirea tarifelor să fie examinate tarifele analogice din Ucraina și România. Toate propunerile și obiectiile au fost incluse în Tabelul de sinteză, fiind indicat care au fost acceptate și explicații în privința celor care nu au fost acceptate cu argumentarea corespunzătoare.

9. La ședința din 18.12.2023, au fost puse în discuție propunerile în privința textului Metodologiei. Cu referire la modalitatea de stabilire a tarifelor și criteriile pentru fiecare gen de activitate, s-a discutat ca părțile să se orienteze după modelul metodologiilor aplicate în România.

Principalele discuții s-au axat pe următoarele aspecte:

- AP „Asociația Națională a Restaurantelor și a Localurilor de Agrement din Republica Moldova „MĂR” și ANTRIM au

propus ca să fie plafonată majorarea anuală după valoarea inflației până la 8%.

- Excluderea obligației utilizatorilor de a prezenta Raportul trimestrial de utilizare sau simplificarea formularului specificat la Anexa nr. 5 prin excluderea indicatorului ce trebuie furnizat precum „nr. rotații”.

- Aplicarea penalității de întârziere (clauză penală) în mărime de 1% pe zi din suma datorată reprezintă o penalizare exagerat de mare.

- Excluderea obligației utilizatorului de a prezenta „orice informație/documente, inclusiv cu caracter financiar”, deoarece favorizează abuzurile și solicitări neîntemeiate de informații care au caracter confidential și secret.

- Excluderea obligației de plată a unei sume egale cu „triplul remunerației” în calitate de „despăgubire a prejudiciului cauzat”, care nu este justificată, deoarece lipsesc datele obiective sau calculele directe să demonstreze necesitatea acestui „coeficient”.

- Excluderea prevederilor conform cărora reprezentanții colectorului vor putea realiza înregistrări audio și/sau video în procesul de monitorizare a modului de utilizare a muzicii, întrucât acestea vor crea eventuale abuzuri prin permisiunea dreptului de a intra liber în spațiul de utilizare a muzicii.

- Utilizatorii nu sunt de acord cu obligația de a achita remunerația datorată pentru comunicarea publică din 06.03.2023 și au propus ca achitarea remunerației să se realizeze începând cu data publicării Metodologiei în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

10. Analizând propunerile utilizatorilor, s-a evidențiat faptul că unele din ele nu pot fi acceptate, deoarece contravin normelor din Legea nr. 230/2022, iar orice clauză a metodologiei care nu este în concordanță cu normele legale va fi nulă.

11. Referitor la modificarea anuală a remunerațiilor conform indicelui de inflație stabilit la nivel național, art. 101 alin.(7) din Legea nr.230/2022 acordă acest drept organizațiilor de gestiune colectivă, respectiv, urmare a negocierilor s-a stabilit că se va ține cont de indicele de inflație, dar în cazul în care inflația va depăși 10%, organizațiile de gestiune colectivă și reprezentanții utilizatorilor membri ai Comisiei de negociere, se vor iniția discuții pentru a identifica o marjă de majorare de comun acord.

12. În privința excluderii obligației de prezentare a rapoartelor de utilizare de către unitățile de alimentație publică, acest fapt contravine Legii nr.230/2022, or organizațiile de gestiune colectivă vor trebui să repartizeze remunerația colectată conform datelor furnizate de către utilizatori, astfel încât principiile repartizării să reflecte situația reală și să fie cât mai transparentă.

13. Deoarece se prezumă că utilizatorii care vor încheia contracte de licență sunt de bună-credință, organizațiile de gestiune colectivă și structura comună de colectare au fost de acord ca penalitatea de întârziere să fie redusă de la 1% la 0,1% pe zi.

14. Cu referire la limitarea accesului la documentele utilizatorilor, s-a specificat că vor fi solicitate doar documentele justificative necesare calculării remunerației stabilite prin prezenta metodologie.

15. La ședințele din 27.12.2023, 03.01.2024 și 05.01.2024, părțile au discutat referitor la criteriile aplicate pentru stabilirea tarifelor și cuantumul remunerației propriu-zise.

16. Cu reprezentanții unităților de cazare a fost agreeat modul de divizare: din punct de vedere teritorial (Chișinău și alte localități), după categoria unităților de cazare (hoteluri și alte tipuri de pensiuni, vile turistice, etc.), după numărul de stele. S-a insistat ca să fie instituit și criteriul de calcul după gradul de ocupare, deoarece nu poate fi achitată remunerația pentru utilizarea obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe dacă în hotel sau altă unitate de cazare nu sunt clienți care să utilizeze acest serviciu.



17. Cu reprezentanții unităților de alimentație publică, s-au agreat următorii indicatori: modul de divizare din punct de vedere teritorial: Chișinău/alte municipii și alte localități, după suprafața comercială și aplicarea unor reduceri rețelelor comerciale, care dispun de mai mult de 25 de unități de alimentație publică.

18. Pentru sălile care organizează evenimente s-a pus în discuție două modalități de plată: % din suma contractuală sau tarif fix care să fie calculat per eveniment. Urmare a procesului de negociere și luând în considerație practica europeană după modelul din România, s-a decis ca să fie instituit un tarif forfetar, diferențiat pentru două categorii: Chișinău/ alte municipii și celelalte localități. În plus, s-a decis ca sălile de ceremonii să prezinte un raport trimestrial privind numărul de evenimente organizate la care s-a difuzat muzica.

19. Utilizatorii au solicitat de la organizațiile de gestiune colectivă ca să le fie propuse moduri alternative de prezentare a rapoartelor de utilizare prin intermediul tehnologiilor digitale. În acest sens, s-a adus la cunoștință că organizațiile de gestiune colectivă sunt în proces de identificare a unui soft cu posibilități tehnice de utilizare la costuri avantajoase pentru utilizatori pentru a evita monitorizarea și raportarea manuală, care implică mai puțină transparență și mai multe suspiciuni.

20. La ședința din 05.01.2024 s-a discutat despre cuantumul tarifelor conform anexelor nr. 1 și nr. 2 revăzute de către organizațiile de gestiune colectivă și transmise în adresa utilizatorilor. Reprezentanții utilizatorilor au fost de acord cu tarifele propuse.

21. La ședințele din 09.01.2024, 12.01.2024 și 19.01.2024 s-a definitivat textul metodologiei, fiind găsit consens cu privire la:

- Definiția „utilizatorului obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe în scop ambiental” cu includerea specificării în privința utilizării tangențiale a muzicii în cadrul activității economice.

- Imposibilitatea de prezentare a rapoartelor de utilizare de către sălile de ceremonii, la fel ca și de către unitățile de cazare. În acest sens urmează ca titularii de drepturi să decidă în privința modului de repartizare a remunerației.

- Opțiunea alternativă a utilizatorului de a-și onora obligația de prezentare a rapoartelor de utilizare prin întrebuițarea serviciilor unui soft digital, care este în drept să aleagă între opțiunea pe care o consideră mai avantajoasă.

- Obligația organizațiilor de gestiune colectivă sau a structurii comune de colectare de a transmite utilizatorilor de rea-credință care difuzează muzică în scop ambiental fără a achita remunerația stabilită prin prezenta metodologie a unei interdicții de utilizare.

- Reieșind din principiile bunului simț și a eticii profesionale, s-a convenit ca în cadrul monitorizării să nu fie afectată sau periclitată activitatea utilizatorului și să nu fie încălcate drepturile la prelucrarea datelor cu caracter personal.

22. La insistența reprezentanților utilizatorilor s-a formulat două puncte noi:

- pct.8 - care explică baza de calcul și indicatorii economici care au generat tarifele propuse de către organizațiile de gestiune colectivă și structura comună de colectare. De menționat că tarifele negociate în cadrul prezentei metodologii au fost determinate de indicii prețurilor de consum și a ratei inflației pentru perioada anilor 2015-2023;

- pct.25 - care descrie pe etape consecințele care survin în cazul utilizării obiectelor dreptului de autor și a drepturilor conexe în lipsa unui contract de licență în dependență de circumstanțele de caz și fixarea unor despăgubiri diferite –

dublu sau triplul remunerației datorate – după acțiunile justificate sau ignorarea intenționată a acestei obligații legale.

23. În ultima ședință de lucru din 19.01.24, s-au generat propunerile din partea reprezentanților utilizatorilor și s-a definitivat formularea punctelor divergente:

- Pct. 11 s-a completat cu formularea că în cazul când indicii de inflație stabilit la nivel național va depăși 10%, organizațiile de gestiune colectivă vor recurge la negocieri cu reprezentanții comisiei de negociere, astfel încât să stabilească de comun acord o variantă optimă.

- La pct. 16 s-a concretizat că Raportul de utilizare poate fi prezentat în forma scrisă sau electronică fiind întocmit de sine stătător de către utilizator sau în forma generată prin intermediul unui program de monitorizare (soft digital), la decizia utilizatorilor.

- La pct. 21 s-a acceptat ca pentru achitarea în avans a remunerației stabilite conform prezentei metodologii, utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental va beneficia de o reducere de 10% dacă achitarea se face pentru 12 luni și de 5% dacă achitarea se face pentru 6 luni.

24. Totodată, s-au acceptat propunerile ANTRIM de a introduce trei puncte de concretizare pentru unitățile de cazare:

- Utilizatorii de bună-credință vor achita remunerația din comunicarea publică în scop ambiental conform indicelui de utilizare netă a capacității de cazare turistică național pentru anul precedent aplicat pentru toate unitățile de cazare conform criteriilor de clasificare a structurilor de primire turistică cu funcțiuni de cazare și de servire a mesei. Dacă indicii de utilizare netă a capacității de cazare turistică național este mai mic de 50%, atunci se aplică cota de 50%.

- Unitățile de cazare sunt exonerate de plata remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor și titularilor drepturilor conexe pentru unitatea de alimentație publică, zona de recepție sau unitățile de prestări servicii, din cadrul structurii, utilizate la deservirea turiștilor.

- Unitățile de cazare care nu dețin certificatul de clasificare conform Normelor metodologice și criteriilor de clasificare a structurilor de primire turistică cu funcții de cazare și de servire a mesei, aprobate de Guvern, vor achita remunerația din comunicarea publică în scop ambiental conform categoriei inferioare de clasificare.

25. Organizațiile de gestiune colectivă și structura comună de colectare, au transmis în adresa membrilor Comisiei de negociere un model al contractului de licență, care va fi adus la cunoștința utilizatorilor prin publicare, cu posibilitatea de a introduce sau de a modifica clauze la încheierea contractului cu fiecare utilizator în parte, în dependență de circumstanțele de fapt și de drept, în limitele legale.

26. În urma liberilor negocieri, părțile au ajuns la consens și în conformitate cu prevederile legale, au convenit următoarele:

A aproba forma finală a Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme), care se anexează la prezentul Protocol.

27. Prezentul Protocol este întocmit în treisprezece exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte și un exemplar va fi prezentat la AGEPI pentru a fi publicat împreună cu forma finală a *Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în*



scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) de către unitățile de cazare și de alimentație publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Anexe:

1. Metodologie privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) de către unitățile de cazare și de alimentație publică;

2. Tabelul de sinteză a propunerilor și obiecțiilor la proiectul Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere

muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme) din partea reprezentanților utilizatorilor din cadrul unităților de cazare și de alimentație publică;

3. Modelul contractului privind utilizarea obiectelor dreptului de autor și a drepturilor conexe prin comunicare publică în scop ambiental de către unitățile de cazare și de alimentație publică.

Semnat de către membrii Comisiei de negociere a Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme), reprezentanți ai organizațiilor de gestiune colectivă și ai unităților de cazare și de alimentație publică, aprobate prin Ordinul directorului general AGEPI nr. 136 din 09.10.2023:

Gutium Oleg	Director general, AO „AUTORITY”
Belei Olga	Juristă, AO „ARTTON”
Roșca Valeriu	Director, AO „Structura Comună de Colectare, Licențiere și Autorizare a Drepturilor” (AO SC CLAD)
Braga Vasili	Director general, AO „Victoria Legalității”
Olarășu Nicolai	Consultant Lobby & Advocacy, Asociația Națională pentru Turism Receptor Intern (ANTRIM)
Danuța Ludmila	Directoare Financiară, „Leogrand Hotel” SRL
Iorga Iulian	Avocat, „Vinăria-Purcari” SRL
Calmiș Olga	Directoare executivă, Asociația Patronală „Asociația Națională a Restaurantelor și a Localurilor de Acord din Republica Moldova „MĂR”
Codreanu Anatolie	Șef Departament juridic, „Trabo-Plus” SRL
Iacob Ana	Manager, „Cialcris” SRL
Babin Vera	Reprezentant, „Opera Magna” SRL
Diaconu Gheorghe	Administrator, ÎP „Costești” S.R.L.

**Metodologie
privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică
în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor
drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe
(interpreți, producători de fonograme și de videograme)**

1. Prezenta metodologie este elaborată în conformitate cu prevederile Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe (în continuare – *Legea nr.230/2022*).

2. În sensul prezentei metodologii prin **comunicare publică în scop ambiental** se înțelege comunicare a unei opere, realizată direct sau prin orice mijloace tehnice, într-un loc deschis publicului sau în orice loc în care se adună un număr de persoane ce depășește cercul obișnuit al membrilor unei familii și al cunoștințelor acesteia, inclusiv reprezentare scenică, recitare sau orice altă modalitate publică de execuție ori de prezentare directă a operei, proiecție publică a operelor audiovizuale, prezentare într-un loc public prin intermediul oricărui mijloc, inclusiv prin intermediul fonogramelor sau al videogramelor, a unei opere radiodifuzate.

3. Autorii sau titularii dreptului de autor, interpreții, producătorii de fonograme și de videograme au dreptul

patrimonial exclusiv de a autoriza sau de a interzice comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale și a propriilor interpretări, fonograme și videograme.

4. Pentru utilizarea directă sau indirectă a fonogramelor publicate în scop comercial ori a reproducerilor acestora prin orice modalitate de comunicare în scop ambiental către public, interpreții și producătorii de fonograme au dreptul la o remunerație echitabilă, care se exercită exclusiv prin intermediul unei organizații de gestiune colectivă (gestiune colectivă obligatorie).

5. Pentru comunicarea publică în scop ambiental în sensul prezentei metodologii, organizațiile de gestiune colectivă desemnate colecători îi reprezintă și pe titularii de drepturi care nu i-au acordat mandat, repertoriul fiind considerat extins, cu respectarea prevederilor art.78 din *Legea nr.230/2022* în cazul operelor muzicale și a videogramelor.



6. **Utilizator al obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental**, în sensul prezentei metodologii, este persoana fizică sau persoana juridică, care deține cu drept de proprietate ori folosește cu orice titlu (închiriere, subînchiriere, concesiune, împrumut etc.) spații, închise ori deschise, în care sunt instalate aparate și/sau orice alte mijloace tehnice ori electronice (televizoare, receptoare radio, casetofoane, combine muzicale, echipament informatic, CD-player, instalații de amplificare și orice alte aparate ce permit recepția, redarea sau difuzarea sunetelor sau imaginilor însoțite de sunet) prin intermediul cărora se difuzează în mod public muzică (opere muzicale, videograme, fonograme) sau aceasta se interpretează pe viu (live), în scopul de a crea o ambianță agreabilă în cadrul desfășurării activității de întreprinzător (tangentială activității economice).

7. În cazul în care un spațiu comercial se dă în chirie, subchirie sau în oricare alt mod de transmitere în folosință parțială unei/ unor persoane care utilizează prin comunicare publică opere muzicale, videograme, fonograme, această persoană/aceste persoane urmează să achite remunerația potrivit criteriilor indicate pentru fiecare categorie, în conformitate cu anexele la prezenta metodologie.

8. Pentru unitățile de cazare și unitățile de alimentație publică (*Anexele nr. 1 și nr.2*), cuantumul tarifelor propuse spre negociere și criteriile de diferențiere au avut la bază câteva aspecte:

8.1. Tarifele aprobate în anul 2015 de către organizațiile de gestiune colectivă și aplicate pe parcursul anilor 2015-2022 la încheierea contractelor de licență.

8.2. Aplicarea indicelui prețurilor de consum și a ratei inflației în conformitate cu prevederile legale pe perioada respectivă.

8.3. Practica europeană privind rezultatele negocierilor dintre utilizatori și organizațiile de gestiune colectivă (ex. tarifele aplicate pentru același domenii în România).

8.4. Rezultatul negocierilor și a compromisurilor reciproce din partea reprezentanților organizațiilor de gestiune colectivă și a structurii comune de colectare și din partea utilizatorilor.

Notă: Conform datelor publice ale Biroului Național de Statistică al Republicii Moldova, indicele de consum în perioada mai 2015 – decembrie 2023 a constituit 200,11%, adică prețurile medii de consum au crescut de circa 2 ori. Rata inflației în perioada mai 2015 – decembrie 2023 a constituit 100,11%.

Pentru consultare:

https://statbank.statistica.md/pxweb/application/calculatoripc/?fbclid=IwAR0VvH00FmyyHmPk3HWIrtEaFlfJ3nqS u0v6Rt1F19RfN_1SESQjo8ZoEl

9. Utilizatorii obiectelor dreptului de autor și ai drepturilor conexe în scop ambiental vor putea realiza comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor și a fonogramelor numai după obținerea de la organizațiile de gestiune colectivă sau de la structura comună de colectare desemnată colector a autorizației prin încheierea unui contract de licență, dacă până la data inițierii procedurii de negociere nu se afla în curs de negociere directă sau nu a încheiat deja un contract de licență în acest sens.

10. Remunerația lunară datorată titularilor drepturilor de autor ai operelor muzicale și titularilor drepturilor conexe va constitui un tarif forfetar în funcție de criteriile stabilite pentru fiecare categorie de utilizatori ai obiectelor dreptului de autor și ai drepturilor conexe în scop ambiental, conform următoarelor anexe, care includ tipurile de unități conform Nomenclatorului din Anexa nr. 5 la Legea nr. 231/2010 cu privire la comerțul interior:

➤ *Anexa nr.1* - Unități de cazare (*hoteluri, moteluri, hosteluri, pensiuni turistice și agroturistice, vile turistice, apartamente sau camere care se dau în chirie etc*);

➤ *Anexa nr.2* - Unități de alimentație publică (*restaurante, baruri, cafenele, terase, săli de ceremonii etc.*).

11. Cuantumul remunerațiilor forfetare din prezenta metodologie se pot modifica anual de către organizațiile de gestiune colectivă, începând cu prima lună a anului următor publicării, pe baza indicelui de inflație stabilit la nivel național, conform Legii nr.230/2022. În cazul când indicele de inflație stabilit la nivel național va depăși 10%, organizațiile de gestiune colectivă vor recurge la negocieri cu reprezentanții comisiei de negociere a prezentei metodologii. Aceste modificări negociate se vor depune la AGEPI, urmând a fi publicate în Monitorul Oficial al Republicii Moldova în termen de 5 zile de la data depunerii. Modificările intră în vigoare în termen de o lună de la data publicării.

12. Remunerația prevăzută de prezenta metodologie nu conține TVA.

13. Utilizatorii obiectelor dreptului de autor și ai drepturilor conexe în scop ambiental, cu excepția unităților de cazare (pentru camerele utilizate cu echipament radio – TV) și a sălilor în incinta cărora se organizează ceremonii, au obligația să transmită organizațiilor de gestiune colectivă sau structurii comune de colectare desemnată colector nu mai târziu de data de 25 a primei luni din trimestrul următor, raportul de utilizare conform formularelor ce sunt parte a prezentei metodologii (*Anexa nr.5 și Anexa nr.6*), care va constitui baza de repartizare a remunerației titularilor de drepturi identificați.

14. Raportul de utilizare pentru comunicare publică în scop ambiental (*Anexa nr.5*) va cuprinde lista completă a operelor muzicale, a videogramelor și a fonogramelor utilizate trimestrial, cu specificarea denumirii, a interpretului și a numărului de rotații, precum și o declarație pe propria răspundere privind veridicitatea datelor indicate în raport.

15. Raportul va fi semnat de către administrator sau reprezentantul legal al utilizatorului obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental și este transmis pe suport de hârtie sau în formă de document electronic, semnat cu semnătură electronică calificată, nu mai târziu de data de 25 a primei luni din trimestrul următor, pentru trimestrul de raportare precedent, la adresa de e-mail indicată în contractul de licență.

16. Raportul de utilizare pentru comunicare publică în scop ambiental (*Anexa nr.5*), ca mod alternativ celui prevăzut de pct. 14, poate fi prezentat în forma generată prin intermediul unui program de monitorizare (soft digital), la decizia utilizatorilor.

17. Dacă utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental administrează mai multe unități de prestare servicii și de agrement, raportul de utilizare va fi întocmit distinct pentru fiecare din ele.

18. Factură fiscală va fi eliberată de către organizațiile de gestiune colectivă sau structura comună de colectare desemnată colector pe parcursul trimestrului de gestiune și va fi expediată la adresa utilizatorului indicată în contractul de licență, inclusiv prin intermediul sistemului *E-factura*.

19. În termen de 10 zile lucrătoare din data recepționării facturii fiscale, utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental va achita remunerația corespunzătoare.

20. Pentru întârzieri de plată utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental va datora o penalitate de întârziere de 0,1% pe zi aferentă sumei neachitate în termen.

21. Pentru achitarea în avans a remunerației stabilite conform prezentei metodologii, utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental va beneficia de o reducere de 10% dacă achitarea se face pentru 12 luni și de 5% dacă achitarea se face pentru 6 luni.

22. La cererea utilizatorului obiectelor dreptului de autor



și al drepturilor conexe în scop ambiental, prin prezentarea unor temeuri întemeiate, organizațiile de gestiune colective sau structura comună de colectare desemnată colector, poate accepta plata eșalonată a remunerației datorate titularilor drepturilor de autor și titularilor drepturilor conexe în tranșe pe parcursul unui an financiar fără aplicarea penalității de întârziere, ultima tranșă fiind indicată nu mai târziu de trimestrul următor anului de gestiune.

23. La încheierea contractului de licență utilizatorii au obligația de a prezenta la cererea organizațiilor de gestiune colectivă sau structurii comune de colectare desemnate colector documentele justificative necesare calculării remunerației stabilite prin prezenta metodologie.

24. În cazul în care utilizatorii refuză încheierea contractului de licență și comunică public în scop ambiental opere muzicale, fonograme, videograme fără a obține autorizația de la organizațiile de gestiune colectivă sau structura comună de colectare desemnată colector, acestea sunt obligate de a transmite o interdicție de utilizare (dacă dispun de asemenea împuterniciri din partea titularilor de drepturi) și/sau de a depune sesizări la organele de drept abilitate pentru atragerea la răspundere și aplicarea sancțiunilor, în conformitate cu legislația în vigoare.

25. În termen de 5 zile lucrătoare de la recepționarea interdicției de utilizare, utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental este în drept să prezinte organizațiilor de gestiune colectivă sau structurii comune de colectare desemnate colector o explicație și acte justificative în scopul demonstrării faptului că neîncheierea contractului de licență și achitarea remunerației datorate nu a depins de voința sa și a avut la bază motive întemeiate, inclusiv cu caracter financiar.

25.1. În cazul în care organizațiile de gestiune colectivă sau structura comună de colectare desemnată colector acceptă temeuri invocate de utilizator drept întemeiate, iar utilizatorul acceptă achitarea remunerației datorate pentru perioada utilizării ilegale benevol, nu vor fi solicitate careva despăgubiri suplimentare. Acest punct se va aplica în coroborare cu pct.22.

25.2. În cazul în care temeuri invocate de utilizator sunt considerate neîntemeiate, organizațiile de gestiune colectivă sau structura comună de colectare desemnată colector pot solicita prin intermediul instanței de judecată o despăgubire corespunzătoare prejudiciului cauzat, dar nu mai puțin decât dublul remunerației ce ar fi trebuit să fie achitată în mod ordinar prin contractul de licență, calculată conform prezentei metodologii.

25.3. În cazul în care utilizatorul nu prezintă în termenul indicat supra o explicație privind temeuri utilizării operelor muzicale, fonogramelor sau videogramelor, în lipsa unui contract de licență și continuă să comunice public, atunci pentru perioada utilizării ilegale a muzicii, organizațiile de gestiune colectivă sau structura comună de colectare desemnată colector va solicita prin intermediul instanței de judecată o despăgubire corespunzătoare prejudiciului cauzat, dar nu mai puțin decât triplul remunerației ce ar fi trebuit să fie achitată în mod ordinar prin contractul de licență, calculată conform prezentei metodologii.

26. Organizațiile de gestiune colectivă sau structura comună de colectare pot monitoriza prin reprezentări împuterniciți în mod legal utilizarea în scop ambiental a operelor muzicale, videogramelor și fonogramelor, inclusiv de a realiza înregistrări audio și/sau video, iar utilizatorii nu sunt în drept să limiteze accesul liber în spațiul de utilizare a muzicii. În cadrul monitorizării nu va fi afectată sau periclitată activitatea utilizatorului și va fi asigurată protecția drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanei fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal.

27. În cazul în care un utilizator al obiectelor dreptului

de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental urmează să înceteze utilizarea operelor muzicale, a videogramelor și a fonogramelor, acesta este obligat să expedieze organizațiilor de gestiune colectivă sau structurii comune de colectare, cu 5 zile înainte de data încetării utilizării operelor muzicale, o notificare scrisă, pe suport de hârtie sau electronic, semnată cu semnătură electronică calificată, inclusiv la adresa de email indicată în contract, în care va indica: denumirea, codul fiscal, numărul și data contractului de licență, adresa locației unde încetează utilizarea și data la care va înceta utilizarea. În absența unei astfel de notificări scrise, utilizatorul va fi obligat să achite remunerația în continuare, conform contractului de licență.

28. Utilizatorii de bună-credință vor achita remunerația din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor și titularilor drepturilor conexe conform indicelui de utilizare netă a capacității de cazare turistică național pentru anul precedent aplicat pentru toate unitățile de cazare conform criteriilor de clasificare a structurilor de primire turistică cu funcțiuni de cazare și de servire a mesei. Dacă indicele de utilizare netă a capacității de cazare turistică național este mai mic de 50%, atunci se aplică cota de 50%.

29. Unitățile de cazare sunt exonerate de plata remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor și titularilor drepturilor conexe pentru unitatea de alimentație publică, zona de recepție sau unitățile de prestări servicii, din cadrul structurii, utilizate la deservirea turiștilor.

30. Unitățile de cazare care nu dețin certificatul de clasificare conform Normelor metodologice și criteriilor de clasificare a structurilor de primire turistică cu funcții de cazare și de servire a mesei, aprobate de Guvern, vor achita remunerația din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor și titularilor drepturilor conexe conform categoriei inferioare de clasificare.

31. Prezenta metodologie și tarifele stabilite la achitarea remunerației datorate pentru comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor și a fonogramelor va fi opozabilă tuturor utilizatorilor obiectelor dreptului de autor și ai drepturilor conexe în scop ambiental care realizează comunicarea publică, cu excepția celor care la data inițierii negocierilor se aflau în curs de negociere directă sau au încheiat deja un contract de licență în acest sens.

32. Organizația de gestiune colectivă are obligația generală să colecteze remunerațiile datorate de utilizatori pentru utilizarea operelor și a altor obiecte protejate, să le repartizeze și să le plătească cu regularitate, cu diligență și cu exactitate, în termenul stabilit al Legii nr. 230/2022, proporțional cu valoarea și utilizarea lor reală, în corespundere cu Legea nr. 230/2022, statutul organizației de gestiune colective, prezenta metodologie, regulamentele organizației, precum și de hotărârile adoptate de Adunarea Generală, consiliul și alte organe ale organizației de gestiune colectivă.

33. Repartizarea și plata remunerației către titularii drepturilor de autori și titularii drepturilor conexe se va efectua în temeiul rapoartelor furnizate de către utilizatori sau, după caz, vor fi utilizate rapoartele furnizate de programul de monitorizare a utilizării operelor și a altor obiecte protejate, proporțional cu valoarea și utilizarea lor reală, în dependentă de repertoriul declarat și transmis spre gestiune organizației de gestiune colectivă și potrivit bazelor de date internaționale, în corespundere cu cotele declarate de titular, raportat la suma efectiv achitată de utilizatori.



34. Prezenta metodologie și tarifele stabilite la achitarea remunerației datorate pentru comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor și a fonogramelor intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și este valabilă până la data publicării unei metodologii noi, inițierea negocierii căreia este posibilă numai după 3 ani de la data publicării prezentei metodologii.

35. Achitarea remunerației de către utilizatorii obiectelor dreptului de autor și ai drepturilor conexe în scop ambiental, potrivit tarifelor prezentei metodologii publicate în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, se va efectua începând cu

data de 06.03.2023.

Semnăturile membrilor Comisiei de negociere a Metodologiei privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme), reprezentanți ai organizațiilor de gestiune colectivă și ai unităților de cazare și de alimentație publică, aprobate prin Ordinul directorului general al AGEPI nr.136 din 09.10.2023:

Gutium Oleg

Belei Olga

Roșca Valeriu

Braga Vasili

Olarașu Nicolai

Danuța Ludmila

Iorga Iulian

Calmiș Olga

Codreanu Anatolie

Iacub Ana

Babin Vera

Diaconu Gheorghe

Director general,
AO „AUTORITY”

Juristă,
AO „ARTTON”

Director, AO „Structura Comună de Colectare,
Licențiere și Autorizare a Drepturilor”
(AO SC CLAD)

Director general,
AO „VICTORIA LEGALITĂȚII”

Consultant Lobby & Advocacy,
Asociația Națională pentru Turism Receptor
și Intern (ANTRIM)

Directoare financiară,
„Leogrand Hotel” SRL

Avocat,
„Vinăria-Purcari” SRL

Directoare executivă,
Asociația Patronală „Asociația Națională
a Restaurantelor și a Localurilor de Agreement
din Republica Moldova „MĂR”

Șef Departament juridic,
„Trabo-Plus” SRL

Manager,
„Cialcris” SRL

Reprezentant,
„Opera Magna” SRL

Administrator,
ÎP „Costești” S.R.L.

**Anexa nr.1**

UNITĂȚI de CAZARE,
conform Nomenclatorului din Anexa nr.5
la Legea nr.231/2010 cu privire la comerțul interior

Unitățile de cazare ale căror camere sunt utilate cu echipament radio - TV / alt echipament (remunerație zi / per. cameră):		
1.1. Hoteluri (categoria *)	<i>situate în or. Chișinău</i>	<i>situate în alte localități</i>
până la 2*	2 lei	1 leu
3*	3 lei	2 lei
4*	4 lei	3 lei
5*	5 lei	4 lei
1.2. Pensuni turistice sau agroturistice, vile turistice, hoteluri-apartament / camere de închiriat, moteluri, boteluri, hosteluri, campinguri / căsuțe tip camping, sate de vacanță	<i>situate în or. Chișinău</i>	<i>situate în alte localități</i>
până la 2*	1 leu	0,5 lei
3*	1,5 lei	1 leu
4*	2 lei	1,5 lei
5*	2,5 lei	2 lei
Sanatorii, stațiuni balneoclimaterice și alte structuri de întremare	1 leu	

Anexa nr.2

UNITĂȚI de ALIMENTAȚIE PUBLICĂ,
conform Nomenclatorului din Anexa nr.5
la Legea nr.231/2010 cu privire la comerțul interior

2.1. Unități de alimentație publică situate în mun. Chișinău și alte municipii	
<i>suprafața comercială</i>	<i>remunerație lunară</i>
până la 50 m ²	500 lei
de la 51 la 100 m ²	700 lei
de la 101 la 200 m ²	850 lei
de la 201 la 300 m ²	1000 lei
de la 301 la 400 m ²	1200 lei
de la 401 la 500 m ²	1400 lei
peste 500 m ²	1400 lei plus 100 lei pentru fiecare tranșă de până la 100 m ² suplimentar
2.2. Unități de alimentație publică situate în alte localități	
<i>suprafața comercială</i>	<i>remunerație lunară</i>
până la 100 m ²	500 lei
de la 101 la 200 m ²	600 lei
de la 201 la 300 m ²	700 lei
de la 301 la 400 m ²	800 lei
peste 400 m ²	800 lei plus 100 lei pentru fiecare tranșă de până la 100 m ² suplimentar
2.3. Utilizatorii care dispun de rețele comerciale și care la încheierea contractului de licență declară mai mult de 25 de unități alimentație publică, pot beneficia de o reducere a remunerației pentru utilizarea muzicii, care să nu prejudicieze interesele titularilor de drepturi, în dependență de numărul de unități și de suprafața comercială totală a unităților de alimentație publică.	
2.4. Sălile în incinta cărora se organizează ceremonii (nunți, cumătrii, evenimente de familie și alte festivități), la care este utilizată muzica live sau prin intermediul diferitor echipamente	
<i>situate în mun. Chișinău și alte municipii</i>	<i>situate în alte localități</i>
2000 lei / eveniment	1400 lei / eveniment



Anexa nr.5
la contractul de licență nr. _____ din _____

**RAPORT TRIMESTRIAL privind COMUNICAREA PUBLICĂ ÎN SCOP
AMBIENTAL a operelor muzicale, a fonogramelor și a videogramelor**

Utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop
ambiental _____

Sediul: _____

Cod fiscal _____

Locația _____

Reprezentat de _____

Date de contact: tel. _____ e-mail _____

Nr.	Denumirea operei muzicale / fonogramei / videogramei	Interpret	Nr. rotații
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

Subsemnatul/a, _____ având funcția de _____,
în calitate de reprezentant legal al _____, cunoscând
dispozițiile art. 352¹ Cod Penal ce se referă la falsul în declarații, declar pe proprie răspundere
că datele cuprinse în prezentul raport sunt corecte și complete.

Data _____
_____ semnătura

Anexa nr.6
la contractul de licență nr. _____ din _____

**RAPORT TRIMESTRIAL
privind numărul de evenimente în cadrul cărora au fost utilizate opere muzicale,
fonograme, videograme, live sau prin intermediul diferitor echipamante**

Utilizatorul obiectelor dreptului de autor și al drepturilor conexe în scop ambiental:

Denumirea _____

Sediul _____

Cod fiscal _____

Locația _____

Reprezentat de _____

Date de contact: tel. _____ e-mail _____

Luna calendaristică	Numărul de evenimente
Total în trimestrul	

Subsemnatul/a, _____ având funcția de _____, în
calitate de reprezentant legal al _____, cunoscând
dispozițiile art. 352¹ Cod Penal ce se referă la falsul în declarații, declar pe proprie răspundere
că datele cuprinse în prezentul raport sunt corecte și complete.

Data _____
_____ semnătura



Proiect

**CONTRACT DE LICENȚĂ nr. _____ din _____
privind utilizarea obiectelor dreptului de autor și a drepturilor conexe prin comunicare
publică în scop ambiental (de către unitățile de cazare și de alimentație publică)**

Prezentul contract de licență este încheiat în conformitate cu:

- Legea Republicii Moldova privind dreptul de autor și drepturile conexe nr.230 din 28.07.2022 (în continuare – *Legea nr.230/2022*);
- Metodologia privind stabilirea și repartizarea remunerației din comunicarea publică în scop ambiental a operelor muzicale, a videogramelor, a fonogramelor, datorate titularilor drepturilor de autor (autori de opere muzicale) și titularilor drepturilor conexe (interpreți, producători de fonograme și de videograme), publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. ___ din _____ (în continuare – *Metodologia pentru comunicare publică în scop ambiental*);
- Decizia directorului general al Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI) nr.5/640 din 12.04.2023, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 127-129 din 14.04.2023 (în continuare – *Decizia AGEPI nr.5/640*);
- Decizia directorului general al Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI) nr.7/779 din 12.05.2023, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 165-167 din 15.05.2023 (în continuare – *Decizia AGEPI nr.7/779*);
- Decizia directorului general AGEPI nr.8/1322 din 23.08.2023, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 328-331 din 25.08.2023 (în continuare – *Decizia AGEPI nr.8/1322*).

1. Părțile:

Colectorul _____, cod fiscal _____, înregistrată la ASP pe _____, adresa juridică: mun./or. _____, str. _____, nr. _____, of. (ap.) _____, Republica Moldova, MD-_____, desemnată prin Decizia AGEPI nr. _____ din _____ reprezentată de _____, în calitate de Director,

și
Utilizatorul - _____, cod fiscal _____, adresa juridică: mun./or. _____, str. _____, nr. _____, of. (ap.) _____, Republica Moldova, MD-_____, deținător al notificării de inițiere a activității de comerț nr. _____ din _____, eliberate de _____, reprezentată legal de _____, în calitate de Director.

2. Obiectul contractului de licență:

- 2.1. În conformitate cu prezentul contract de licență, *Utilizatorul* este autorizat să utilizeze operele, fonogramele și videogramele prin comunicare publică în scop ambiental în incinta _____, situat pe adresa: _____.
- 2.2. Prezentul contract reglementează cuantumul, baza de calcul și condițiile de achitare a remunerației pentru dreptul la comunicare publică în scop ambiental.

3. Obligațiile Părților:

- 3.1. *Colectorul* se obligă să elibereze *Utilizatorului* factura fiscală pentru remunerația calculată în modul stabilit de prezentul contract, iar *Utilizatorul* se obligă să achite *Colectorului* remunerația respectivă în condițiile prezentului contract.
- 3.2. Fiecare parte suportă din propriile surse cheltuielile legate de îndeplinirea obligațiilor stipulate prezentul contract de licență.



- 3.3. *Colectorul* va soluționa în interesul *Utilizatorului* pretențiile din partea autorilor și titularilor de drepturi în beneficiul cărora s-a colectat remunerația sau a altor organizații de gestiune colectivă, în cazul în care acestea vor fi înaintate *Utilizatorului* în legătură cu utilizarea obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe prin comunicare publică în scop ambiental pe durata perioadei de valabilitate a prezentului contract de licență, inclusiv a celor ce au ca obiect remunerarea pentru utilizarea respectivă a obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe.
- 3.4. *Utilizatorul* se obligă în termen de 15 zile calendaristice de la data recepționării unei pretenții menționate la pct. 3.3 să o prezinte la sediul *Colectorului* sau să o transmită acestuia prin poștă electronică la adresa *Colectorului* indicată în prezentul contract.
- 3.5. Părțile semnatare fac schimb de copii veridice a tuturor actelor necesare bunei colaborări: extras din Registrul de Stat al Persoanelor Juridice, decizii AGEPI de avizare și de desemnare, notificarea de inițiere a activității de comerț, acte care determină suprafața comercială, certificatul de clasificare a unității de cazare, alte documente prevăzute de prezentul contract și se obligă reciproc să notifice schimbările de date bancare, adrese juridice și de corespondență, administratori și alte date relevante.
- 3.6. Părțile sunt responsabile de veridicitatea tuturor informațiilor și a documentației prezentate.
- 3.7. Obligația de plată prevăzută la pct. 5.1. se suspendă sau încetează de drept în cazul, în măsura și pe durata suspendării sau, respectiv a anulării ori retragerii dreptului *Colectorului* privind colectarea remunerației pentru dreptul la comunicarea publică în scop ambiental.
- 3.8. În cazul anulării sau retragerii dreptului privind colectarea remunerației pentru dreptul la comunicarea publică în scop ambiental, *Colectorul* va restitui *Utilizatorului*, în termen de 15 zile lucrătoare, suma remunerației achitate în baza prezentului contract pentru perioada pentru care *Colectorul* nu deține dreptul respectiv.

4. Limitări:

- 4.1. Prezentul contract de licență nu dă dreptul *Utilizatorului* de a utiliza obiectele dreptului de autor și ale drepturilor conexe în alte scopuri ce nu se referă la obiectul prezentului contract de licență.
- 4.2. Prezentul contract de licență nu permite *Utilizatorului* să autorizeze, la rândul său, cu titlu gratuit sau oneros, utilizarea prin comunicare publică a obiectelor protejate de dreptul de autor și drepturile conexe, prin orice mijloace tehnice.
- 4.3. *Utilizatorul* nu are dreptul de a realiza orice tip de opere derivate, cum ar fi: aranjamente, adaptări, traduceri sau alte transformări ale obiectelor dreptului de autor și ale drepturilor conexe. Orice modificări a oricărui obiect protejat conform Legii nr.230/2022 vor putea fi realizate numai în baza unui contract separat.
- 4.4. *Utilizatorul* nu poate cesiona, sub nici o formă, drepturile dobândite în temeiul prezentului contract de licență, total sau parțial, în lipsa unui contract în acest sens.

5. Cuantumul, baza de calcul și condițiile de plată a remunerației:

- 5.1. Pentru dreptul de comunicare publică în scop ambiental, *Utilizatorul* va achita către *Colector* remunerația în cuantum lunar de _____ MDL (_____ lei), conform pct. ____ din Anexa nr. 1/nr. 2 a *Metodologiei pentru comunicare publică în scop ambiental*.
- 5.2. În cazul unei luni incomplete, remunerația se calculează și se achită proporțional numărului de zile în care *Utilizatorul* a activat de facto și a realizat comunicarea publică în scop ambiental.
- 5.3. Plățile efectuate de către utilizator cu întârziere se consideră a fi efectuate în contul datoriei celei mai vechi.
- 5.4. *Utilizatorul* va prezenta trimestrial *Colectorului*, începând cu data semnării prezentului contract, raportul de utilizare conform formularului aprobat prin *Anexa nr.5 / nr.6 la Metodologia privind comunicarea publică în scop ambiental* și care va constitui baza de repartizare a remunerației titularilor de drepturi identificați.



- 5.5. Raportul de utilizare va fi transmis pe suport de hârtie sau electronic, semnat cu semnătură electronică calificată, semnat de către administrator sau reprezentantul legal al utilizatorului, nu mai târziu de data de 25 a primei luni din trimestrul următor, pentru trimestrul de raportare precedent, la adresa de e-mail authorityraport@gmail.com.
- 5.6. Utilizatorul este în drept de a decide ca mod alternativ de prezentare a raportului de utilizare, să transmită *Colectorului* forma generată prin intermediul unui program de monitorizare (soft digital), care să corespundă Anexei nr.5 din *Metodologia privind comunicarea publică în scop ambiental*.
- 5.7. Pe parcursul trimestrului de gestiune, *Colectorul* va elibera și va transmite la adresa *Utilizatorului* indicată în prezentul contract de licență o factură fiscală pentru remunerația calculată pentru trimestrul precedent de raportare, inclusiv prin intermediul sistemului *E-factura*.
- 5.8. În termen de 10 zile lucrătoare din data recepționării facturii fiscale, *Utilizatorul* va achita remunerația corespunzătoare prin virament la contul curent al *Colectorului*, indicat în prezentul contract de licență.
- 5.9. Pentru întârzieri de plată *Utilizatorul* va datora o penalitate de întârziere de 0,1% pe zi aferentă sumei neachitate în termen.
- 5.10. La cererea motivată a *Utilizatorului*, *Colectorul* poate accepta plata eșalonată a remunerației datorate pe parcursul anului financiar fără aplicarea penalității de întârziere, ultima tranșă urmând a fi achitată nu mai târziu de sfârșitul primului trimestru al anului care urmează după anul pentru care a fost calculată remunerația.
- 5.11. Pentru achitarea în avans a remunerației, *Utilizatorul* va beneficia de o reducere de 10% dacă achitarea se face pentru 12 luni și de 5% dacă achitarea se face pentru 6 luni.

6. Durata. Rezoluțiunea. Răspunderea părților.

- 6.1. Prezentul contract de licență intră în vigoare la data semnării de către ambele părți cu calcularea și achitarea remunerației datorate începând cu data de 06.03.2023 și este valabil până la 05.03.2026.
- 6.2. *Utilizatorul* poate rezoluționa contractul de licență în cazul încetării utilizării obiectelor dreptului de autor și a drepturilor conexe prin comunicarea publică în scop ambiental, cu notificarea scrisă, pe suport de hârtie sau electronic, semnată cu semnătură electronică calificată, expediată în adresa *Colectorului*, inclusiv la adresa de email indicată în contract, cu 5 zile înainte de data încetării utilizării operelor muzicale, a videogramelor și a fonogramelor, în care va indica: denumirea, codul fiscal, numărul și data contractului de licență, adresa locației unde încetează utilizarea și data la care va înceta utilizarea, confirmată, după caz, printr-un act justificativ. În absența unei astfel de notificări scrise, utilizatorul va fi obligat să achite remunerația în continuare, conform contractului de licență.
- 6.3. Rezoluțiunea acestui contract de licență nu va afecta obligațiile *Utilizatorului* apărute în perioada valabilității prezentului contract de licență, care vor fi îndeplinite de Utilizator în condițiile prezentului contract.
- 6.4. Pentru încălcarea condițiilor prezentului contract de licență, precum și pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a clauzelor prezentului contract de licență, Părțile poartă răspundere în conformitate cu legislația în vigoare.

7. Confidențialitate:

- 7.1. Conținutul pct. 2.1. și 5.1. din prezentul contract de licență este confidențial și fiecare parte se angajează să nu divulge și să nu transmită către terțe părți, precum și să nu utilizeze în alte scopuri decât executarea prezentului contract de licență, orice informații confidențiale (inclusiv date cu caracter personal în redacția Legii privind protecția datelor cu caracter personal) obținute în legătură cu acest contract, fără acordul prealabil scris al celeilalte Părți, pe toată perioada valabilității prezentului contract de licență.

**8. Formalități:**

- 8.1. Contractul de licență este întocmit în două exemplare identice, având aceeași putere juridică, câte unul pentru *Colector* și pentru *Utilizator*.
- 8.2. Litigiile apărute din sau în legătură cu prezentul contract se soluționează pe cale amiabilă. În cazul în care litigiul nu este soluționat pe cale amiabilă în decurs de 30 zile de la expedierea somației, oricare dintre Părți se poate adresa instanței de judecată pentru soluționarea litigiului.
- 8.3. Locul executării prezentului contract de licență se consideră adresa juridică a *Colectorului* – Judecătoria Chișinău, sediul Centru.
- 8.4. Prevederile prezentului contract de licență sunt guvernate de legile Republicii Moldova, în special dar fără a se limita la Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 230/2022 și *Metodologia pentru comunicarea publică în scop ambiental*, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. _____ din _____.
- 8.5. Invaliditatea anumitor clauze ale prezentului contract de licență nu atrage după sine nulitatea întregului contract. Părțile se obligă să modifice sau să completeze toate clauzele necorespunzătoare cu clauzele cu același efect, dar care au valoare juridică, fără o renegociere a altor termeni și condiții ale prezentului contract de licență.
- 8.6. Părțile confirmă că textul prezentului contract de licență conține toate condițiile convenite de Părți cu privire la obiectul acestui contract. După semnarea prezentului contract de licență toată corespondența, negocierile sau acordurile preliminare dintre părți referitoare la obiectul prezentului contract de licență devin nule.
- 8.7. Semnatarii prezentului contract declară, sub propria răspundere, că dețin toate împuternicirile necesare conform actelor normative și administrative în vigoare, statutului (actului constitutiv), regulamentelor, hotărârilor (deciziilor) organelor de conducere și/sau altor documente interne ale Părții pe care o reprezintă pentru încheierea prezentului contract, conform condițiilor expuse mai sus.
- 8.8. Semnăturile părților, cu sau fără aplicarea ștampilelor acestora, este dovadă plenipotențială că s-a luat cunoștință de toate clauzele și se acceptă drepturile și obligațiile, precum și consecințele ce survin.

Datele de identificare și de contact ale părților:

<u>COLECTORUL</u>	<u>UTILIZATORUL</u>
Denumirea _____	Denumirea _____
cod fiscal _____	cod fiscal _____
cod TVA _____	cod TVA _____
adresa juridică _____	adresa juridică _____
adresa de corespondență (dacă este diferită de adresa juridică) _____	adresa de corespondență (dacă este diferită de adresa juridică) _____
telefon _____	telefon _____
e-mail _____	e-mail _____
Banca Comercială _____	Banca Comercială _____
IBAN: _____	IBAN: _____
Director _____	Director _____
Semnătura	semnătura